



## Solidarität mit den streikenden Tesla-Arbeitern in Schweden!



Liebe Kolleginnen und Kollegen von Tesla,

Seit dem 27.10.23 hat sich in Schweden eine Streik-Bewegung für einen Tarifvertrag bei Tesla entwickelt. Sie fordern diesen Tarifvertrag, damit die Arbeiter und ihre Gewerkschaften selbst für höhere Löhne und bessere Arbeitsbedingungen kämpfen können. Der Streik wird geführt von der schwedischen Gewerkschaft IF-Metall. Sie ist die schwedische „Schwester“ unserer IG-Metall. Mittlerweile gibt es Solidaritätsstreiks in weiten Teilen Skandinaviens, so etwa durch die schwedischen Hafenarbeiter, die Post, die Reinigungskräfte und sogar Musiker. Mittlerweile weigern sich auch dänische LKW-Fahrer, Teslas zu transportieren und die finnische Gewerkschaft AKT, hat angekündigt ab dem 20.12.23 die Verschiffung von Autos nach Schweden zu verhindern. Arbeiter und Angestellte aus 9 Gewerkschaften unterstützen den Streik der Tesla Kollegen.

Ihr Gegner ist der Tesla Konzern mit Elon Musk, dem reichsten Menschen der Welt, an der Spitze. Mit aller Kraft will er verhindern, dass die organisierten Arbeiter selbstständig für ihre Interessen kämpfen. Stattdessen sollen sie sich mit der Hoffnung zufrieden geben, dass Tesla sich um die Anliegen der Kollegen kümmern wird.

Wir erleben jeden Tag, wie die Kollegen in unserem Werk und ihre Rechte mit Füßen getreten werden. Das betrifft vor allem diejenigen, die sich gewerkschaftlich organisieren und für höhere Löhne und bessere Arbeitsbedingungen kämpfen.

Lasst uns den schwedischen, den norwegischen und den finnischen Kollegen unsere volle Solidarität erklären, und ihren Kampf bekannt machen. Lernen wir von den Kollegen in Skandinavien für unsere eigenen Kämpfe und lassen wir uns dabei nicht von der Geschäftsleitung täuschen oder einschüchtern. Wer kämpft bekommt auch Solidarität!

Stärken wir die IGM weiter, und machen sie zu unserer Kampforganisation! Dafür reicht es nicht, nur Mitglied zu werden, sondern wir müssen aktiv werden. Stärken wir die internationale Arbeitereinheit und die internationale Automobilarbeiterkoordinierung (IAWC).

## Solidarity with the striking Tesla workers in Sweden!



Dear colleagues at Tesla,

Since 10/27/2013, a strike movement has developed in Sweden for a collective agreement at Tesla. They are demanding this collective agreement so that the workers and their unions can fight for higher wages and better working conditions themselves. The strike is being led by the Swedish trade union IF-Metall. It is the Swedish "sister" of our IG-Metall. Solidarity strikes are now taking place in many parts of Scandinavia, for example by Swedish dock workers, postal workers, cleaners and even musicians. Meanwhile, Danish truck drivers are also refusing to transport Teslas and the Finnish trade union AKT has announced that it will prevent the shipment of cars to Sweden from 20.12.23 onwards.



Workers and employees from 9 trade unions are supporting the Tesla colleagues' strike. Their opponent is the Tesla Group led by Elon Musk, the richest man in the world. He wants to do everything in his power to prevent the organized workers from fighting for their interests independently. Instead, they should be satisfied with the hope that Tesla will take care of their workers' concerns.

Every day, we see how the colleagues in our factory and their rights are trampled underfoot. This especially affects those who are unionized and fighting for higher wages and better working conditions.

Let us declare our full solidarity with our Swedish, Norwegian and Finnish colleagues and make their struggle known. Let us learn from our colleagues in Scandinavia for our own struggles and let us not be deceived or intimidated by the management. Those who fight also get solidarity!

Let's continue to strengthen IG-Metall and make it our fighting organization! To do this, it is not enough just to become a member, we must become active. Let's strengthen the international workers' unity and the International Automotive Workers' Coordination (IAWC).

## **Solidarność z protestującymi pracownikami Tesli w Szwecji!**

**Drodzy koledzy z Tesli,**

Od 27.10.2013 r. w Szwecji rozwija się ruch strajkowy na rzecz układu zbiorowego w Tesli. Pracownicy domagają się tego układu zbiorowego, aby sami i ich związki zawodowe mogli walczyć o wyższe płace i lepsze warunki pracy. Strajkiem kieruje szwedzki związek zawodowy IF-Metall. Jest to szwedzka "siostra" naszego IG-Metall. Strajki solidarnościowe mają obecnie miejsce w wielu częściach Skandynawii, na przykład przez szwedzkich pracowników portowych, pocztowych, sprzątaczki, a nawet muzyków. Tymczasem duńscy kierowcy ciężarówek również odmawiają transportu Tesli, a fiński związek zawodowy AKT ogłosił, że uniemożliwi wysyłkę samochodów do Szwecji od 20.12.23. Pracownicy i pracownice z 9 związków zawodowych wspierają strajk kolegów z Tesli.

Ich przeciwnikiem jest Tesla Group kierowana przez Elona Muska, najbogatszego człowieka na świecie. Chce on zrobić wszystko, co w jego mocy, aby uniemożliwić zorganizowanym pracownikom samodzielną walkę o swoje interesy. Zamiast tego powinni być zadowoleni z nadziei, że Tesla zajmie się obawami swoich pracowników.

Każdego dnia widzimy, jak deptani są koledzy z naszej fabryki i ich prawa. Dotyczy to zwłaszcza tych, którzy są zrzeszeni w związkach zawodowych i walczą o wyższe płace i lepsze warunki pracy.

Zadeklarujmy naszą pełną solidarność z naszymi szwedzkimi, norweskimi i fińskimi kolegami i poinformujmy o ich walce. Uczymy się od naszych kolegów w Skandynawii dla naszych własnych zmagań i nie dajmy się zwieść ani zastraszyć kierownictwu. Ci, którzy walczą, są również solidarni!

Kontynuujmy wzmacnianie IG-Metall i uczyjmy z niej naszą walczącą organizację! Aby to zrobić, nie wystarczy tylko zostać członkiem, musimy stać się aktywni. Wzmocnijmy międzynarodową jedność pracowników i Międzynarodową Koordynację Pracowników Przemysłu Motoryzacyjnego (IAWC).

